

김해시 기간제 근로자 채용 공고

『2024 동아시아문화도시』 중국, 일본 교류사업 추진을 위한 기간제 근로자를 다음과 같이 공개 모집합니다.

2023년 8월 4일

김 해 시 장

1. 채용분야 및 인원

직종	인원	근무부서(지역)	근무기간	주요업무
통·번역(중국어) 및 사무보조	1	문화예술과	2023. 9. 1. ~ 2024. 12. 31.	▫ 동아시아문화도시 사업관련 제반 통·번역 업무 ▫ 중국 및 일본 지자체, 기관, 단체 간 업무 연락 및 협의 ▫ 동아시아문화도시 사업관련 기타 행정업무 보조
통·번역(일본어) 및 사무보조	1			

※ 해당 근무기간 이후에 계속 고용(갱신)을 보장받는 것이 아님.

2. 응시자격 및 우대조건 등

가. 공통요건

- 응시연령 : 공고일 현재 19세 이상인 사람(2004.8.4. 이전 출생자)
- 성별·주소지 제한 없음
- 상시 근무 가능한 사람(겸직 및 재학생 불가)

나. 자격요건 [하나 이상 충족]

- 해당 외국어 통·번역 대학원 졸업(예정)자
- 중국/일본 현지 대학 졸업(예정)자(전공 무관)
- 해당 외국어 통·번역 분야 유사 업무 경력자(1년 이상)
- 해당 외국어 공인어학능력 자격증 소지자
 - (중국어) HSK 6급이상
 - (일본어) JLPT N2 이상 또는 JPT 525점 이상

다. 우대조건[가점처리]

- 「국민기초생활 보장법」 상 기초생활수급자 및 차상위계층자

라. 응시제한

- 채용예정일(2023.9.1.) 현재 김해시와 근로계약 종료 후 6개월이 경과하지 않은 사람(2023.3.1. 이전 퇴직자 응시 가능)
(단, 다음 3가지의 경우에는 응시 가능함 ①이전 근로가 「기간제 및 단시간근로자 보호 등에 관한 법률」 제4조제1항각호에 해당하는 경우 , ②이번 채용분야와 부서 및 업무가 다른 근로 종료 후 실업급여를 연속 3회(3개월분)이상 수령한 경우 , ③채용예정일 전 6개월 내 채용된 적이 있으나 직전 근로기간이 3개월 이하인 경우)
- 작업 시 안전사고 위험이 있는 장애(청각·간질·정신질환 등)를 가진 자
 - 채용분야와 관련하여 안전사고 위험이 없는 장애는 응시 가능

3. 채용일정 및 방법

가. 채용일정

구 분	일 정	세부사항
채용공고	2023. 8. 4.(금)~ 8. 14.(월)	<ul style="list-style-type: none"> 김해시 홈페이지 공고
원서접수	2023. 8. 16.(수) ~ 8. 18.(금)	<ul style="list-style-type: none"> 접수장소 : 김해시 김해대로 2401, 4층(문화관광사업소 문화예술과) 직접접수 : 9:00~18:00까지 접수 가능 (중식시간 12:00~13:00 접수 불가) 우편접수 : 8. 18. 18:00까지 도착 완료된 서류에 한함 등기접수 시, 확인 필요(055-330-3214) 응시제한확인서 제출 받음
서류전형 합격자 발표	2023. 8. 22.(화)	<ul style="list-style-type: none"> 김해시 홈페이지 공고 및 개별 통지
면접시험	2023. 8. 23.(수)	<ul style="list-style-type: none"> 장소 및 시간은 서류합격자에 한하여 개별 통보
최종합격자 발표	2023. 8. 25.(금) 이후	<ul style="list-style-type: none"> 김해시 홈페이지 공고 및 개별 통지
응시제한확인 공정채용확인 범죄경력조회	2023. 8. 25.(금) 이후	<ul style="list-style-type: none"> (전체)공정채용확인서 제출 받음 (해당자)건강보험자격득실확인서(팩스전송) 고용보험자격이력내역서(인터넷) (해당자)범죄경력조회
계약 체결	2023. 8. 29.(화)	<ul style="list-style-type: none"> 근로계약서 체결, 보안서약서 작성 등

※ 합격자 발표 및 면접시험 일정 등이 변경될 수 있으며, 변경 시 홈페이지에 공고함

나. 채용방법

○ 제1차 : 서류전형

- 서류 합격자 발표 : 2023. 8. 22.(화), 홈페이지 공고 및 개별통지
- 응시원서·자기소개서 등 서면심사 후 제 2차(면접)시험 응시 적격 또는 부적격 판단

○ 제2차 : 면접시험(서류전형 합격자에 한함)

- 일 자 : 2023.8.23.(수)
- 장소 및 시간은 서류합격자에 한하여 개별 통보
 - ※ 주민등록증 또는 국가기관발행 신분증 반드시 지참하여 15분전 입실
- 방 법 : 당해 업무수행에 필요한 능력 및 적격성, 자세, 조직 적합성 등을 종합적으로 평가
- 합격자 결정 : 불합격 기준에 해당하지 아니한 사람 중, 분야별(중국어, 일본어) 면접 점수 합산 최고 득점자(동점자가 있을 경우 관련분야 업무 유경험자 우대)

○ 최종 합격자 발표

- 일 시 : 2023. 8. 25.(금) 이후, 홈페이지 공고 및 개별통보
- 면접 점수 분야별(중국어, 일본어) 최고 득점자 2명(중국어1, 일본어1) 최종 합격

※ 최종합격자가 계약포기·합격취소·결격사유 및 채용 후 중도퇴사 등으로 결원되는 경우, 합격자 발표일로부터 3개월 이내에 면접시험 불합격 기준에 해당하지 않는 사람 중에서 해당 분야 면접 성적이 높은 순서대로 추가 합격자를 결정할 수 있음

4. 근로조건 등

가. 보 수 : 일급제, 일 81,920원

나. 소정근로일(시간) : 월~금(9:00~18:00, 휴게시간 12:00~13:00)

▫ 업무 수행상 근무시간 일부 조정이 있을 수 있음

다. 사회보험 가입 : 관련 법률에 따름

라. 그 외 근로조건 : 「김해시 기간제 및 단시간근로자 관리규정」 , 「근로기준법」에 따름

5. 제출서류

※ 자격요건 및 우대사항, 가점적용 등의 서류는 이력서에 기재하였다더라도 증빙 자료 제출 시에만 인정되오니 반드시 제출하여 주시기 바랍니다.

※ 주민등록초본·등본은 공고일 이후 발급한 원본에 한하고, 경력(재직)증명서는 공고일 현재 3개월 이내(단, 어학능력은 2년 이내) 발행분에 한하여 인정합니다.

가. 원서접수 시

- (공통)응시원서 1부 _ [붙임 1]
- (공통)이력서 1부 _ [붙임 2]
- (공통)자기소개서 1부 _ [붙임 3]
- (공통)개인정보 수집·이용 동의서 1부 _ [붙임 4]
- (공통)응시제한확인동의서 1부 _ [붙임 5]
- (해당자)자격증 원본 1부 ※ 컴퓨터 관련 자격증이 있을 경우 함께 제출
 - 원서 접수 시 현장에서 확인 후 복사
 - 어학능력 자격증은 공고일 현재 기준 2년 이내 발행한 원본에 한하여 인정
- (해당자)대학원 및 현지 대학 재학 및 졸업증명서 1부.
 - 공고일 현재 3개월 이내 발행한 원본에 한하여 인정
 - 현지 대학의 증명서 발급이 어려울 경우, 관련 사실(기본 인적사항, 학교명, 재학기간 및 졸업일자, 졸업증서번호, 졸업자인적사항 등)을 증명할 수 있는 해당 학교장 발행 및 날인이 찍힌 공적 서류로 대체

○ (해당자)경력(재직)증명서 1부

- 공고일 현재 3개월 이내 발행한 원본에 한하여 인정
- 근무기간, 직위, 직급 및 담당업무를 정확히 기재
- 사업주 발행 및 날인, 발급 확인자 날인(또는 서명) 및 연락처 포함

○ (해당자)고용보험 피보험자격 이력내역서 또는 건강보험 자격득실확인서 1부

- 경력(재직)증명서 제출자에 한함, 미제출 시 경력 불인정(아래의 발급 방법 참고)

○ (해당자)국민기초생활수급자 및 차상위계층 증명서 1부

나. 최종합격 시

○ (공통)공정 채용 확인서 1부_〔붙임 6〕

○ (해당자)성범죄 경력 및 이동학대관련 범죄 전력 조회 동의서 1부 _〔붙임 7〕

○ (해당자)고용보험 피보험자격 이력내역서 또는 건강보험 자격득실확인서 1부

- 원서접수 시 제출자는 생략 가능

【고용보험 피보험자격 이력내역서 및 건강보험 자격득실확인서 발급 방법】

〈고용보험 피보험자격 이력내역서〉

- ① 근로복지공단 고용·산재보험 토털서비스(total.comwel.or.kr)에 접속 ⇨ 로그인 ⇨ 메인화면 '고용·산재보험 자격 이력 내역서' ⇨ 반드시 '전체이력' 발급
- ② 근로복지공단 방문 또는 유선(1588-0075) 팩스 발급

〈건강보험 자격득실확인서〉

- ① 국민건강보험공단 누리집(www.nhis.or.kr)에 접속 ⇨ 로그인 ⇨ 메인화면 '자격득실확인서 발급' ⇨ '직장가입' 사항으로 발급
- ② 국민건강보험공단 방문 또는 유선(1577-1000) 팩스 발급
- ③ 무인민원발급기를 이용하여 발급

○ (해당자)채용 건강검진 대체 통보서

【채용 건강검진 대체 통보서 발급 방법(건강검진 수검자 발급 가능)】

- ① 국민건강보험공단 누리집(www.nhis.or.kr)에 접속 ⇨ ② '건강IN' ⇨ ③ '나의 건강관리' ⇨ ④ '건강검진결과조회' ⇨ ⑤ '채용 건강검진 대체 통보서'(직장제출용)

※ 채용 건강 검진 대체통보서 발급 불가 시, 6개월 이내 국가에서 지정하는 병원에서 정기건강검진 받은 건강검진 결과서로 대체 가능

6. 기타(유의)사항

○ 응시희망자는 자격요건 등이 적합한지 정확히 확인 후 응시하시기 바랍니다.

- 가. 해당분야의 적격자가 없으면 채용하지 않을 수 있으며, 합격자 통지 후라도 채용결격사유에 해당하거나 채용신체검사·제출서류(응시원서 및 구비서류 일체) 검증 등을 통하여 채용에 부적합한 결격사유가 발견된 경우에는 합격(채용)이 취소됩니다.
- 나. 응시원서 등에 허위·착오 기재, 구비서류 미제출, 시험에 관한 규정을 위반한 경우에는 시험을 정지 또는 무효로 하며, 합격(채용)이 취소됩니다.
- 다. 접수기간 동안에는 응시취소 또는 기재사항 수정(변경)이 가능하나, 접수기간 종료 후에는 취소 및 수정(변경)이 불가합니다.
- 라. 응시원서 등의 기재착오·기재누락 등으로 발생한 채용과정에서의 불이익은 응시자 본인의 책임임을 유념해주시기 바랍니다. (연락처 반드시 기재)
- 마. 이 시험에 의하여 채용되는 근로자는 근로계약기간의 만료로 고용관계가 소멸하며, 공무원 또는 정규직 전환 등의 신분보장을 하지 않습니다.
- 바. 채용여부가 확정된 이후 채용서류의 반환을 청구하는 응시자(확정된 채용 대상자는 제외)는 「채용절차의 공정화에 관한 법률 제11조(채용서류의 반환 등)」에 따라 반환하며, 반환청구기간은 2023.8.29.~2023.9.29.(1개월)까지입니다. (시행규칙 별지 제3호 서식 작성하여 제출)
- 사. 반환청구기간이 경과하거나 미 반환된 채용서류는 「개인정보보호법」에 따라 파기됩니다.
- 아. 기타 세부사항은 김해시청 문화예술과 문화팀(☎055-330-3214)으로 문의바랍니다.

[붙임 1]

응시원서

본인은 김해시 기간근로자 채용에 따른 공개모집에 응시하고자 응시원서를 제출하며 다음 사항을 서약합니다.

아래 기재사항은 사실과 다름없으며, 만일 심사결과에 부당한 영향을 끼칠 목적으로 허위 사실을 기재하였을 때에는 관계법령에 의거 당해심사가 정지 또는 무효가 되고 향후 5년간 응시자격이 정지되어도 이의를 제기하지 않겠습니다.

20년 월 일
김해시장 귀하

주소	(전화 :) (휴대폰 :)		
소지자격증	전문 자격		
	컴퓨터관련		
경력	년 월 일 ~ 년 월 일 까지(근무처: 담당업무:)		
	년 월 일 ~ 년 월 일 까지(근무처: 담당업무:)		
성명	(한글)	(한자)	성별
응시분야		응시제한확인동의서 제출대상	○, X
응시번호	※	생년월일	년 월 일 (만 세)

.....

면접: / () :	응시표		
성명	(한글)	(한자)	성별
응시분야		응시제한확인동의서 제출대상	○, X
응시번호	※	생년월일	년 월 일 (만 세)
20년 월 일			

유의사항	담당자	(인)
------	-----	-----

1. 응시표를 받는 즉시 응시번호 기재여부와 날인여부를 확인하여야 합니다.
2. 시험당일은 응시표, 신분증을 지참하고 시험시작 15분전까지 지정된 자리에 착석하여야 합니다.

보완사항	를(을) 월 일까지 보완하여야 합니다.
------	-----------------------

(뒷면)

응시원서 작성요령

1. 응시원서는 응시자 본인의 자필로 작성합니다.
2. 응시원서 작성시 응시자 부주의로 인한 잘못된 기재나 표기는 응시자 본인의 불이익이 됩니다.
3. 『응시원서』는 아래의 <작성요령>에 따라 작성합니다.

< 작 성 요 령 >

- 가. 주 소 : 주소는 현재 주민등록상 주소지를 기재합니다.
- 나. 경 력 : 해당경력을 기재하되 근무기관명을 명기하여야 합니다.
- 다. 성 명 : 한글·한자 정자로 기재합니다.
- 라. 응시분야 : 본인이 응시하고자 하는 채용분야를 직접 기재합니다.
- 마. 응시제한확인동의서 제출대상 : 대상인 경우 ○, 비대상인 경우 X에
체크합니다.(담당자 확인 필수)
- 바. 생년월일 : 주민등록상의 생년월일을 기재하고 공고일을 기준일로 하여
만연령을 기재합니다.
- 사. 기 타 : 응시번호(※표)란은 기재하지 않습니다.

4. 응시표를 받는 즉시 응시번호를 확인하여야 합니다.
5. 응시표를 지참하여 면접시험에 응시하여야 하며, 분실하였을 때는 신분증을 지참하여 재교부 받아야 합니다.

[붙임 2]

이 력 서

※김해시 근무경력 반드시 기재

구분	응시 코드	응시 분야
내용		

성 명	(한자)
생년월일	년 월 일 (음력/양력)
주 소	
전화번호	
핸 드 폰	
E-MAIL	

학 력	입학년월	졸업년월	학 교 명	전 공	졸업구분	소재지
					졸업/재학/휴학	
					졸업/재학/휴학	
					졸업/재학/휴학	
					졸업/재학/휴학	

경 력	근 무 기 간	직 장 명	직 위	담 당 업 무	비 고
	~				
	~				
	~				

자 격 사 항	취득일자	종 류	등급
	. .		
	. .		
	. .		
	. .		

성명: (인)

[붙임 3]

자 기 소 개 서

성장배경	
성격 / 장·단점	
경력사항	
입사 후 포부	

- (유의사항) 작성 시 학교명, 출생지, 부모직업 등 개인 신상을 직·간접적으로 파악할 수 있도록 기재할 경우 불이익(감점)을 받을 수 있습니다.

[붙임 4]

- 공공기관근로자 채용을 위한 - 개인정보 수집·이용 동의서(응시자용)

공공기관근로자 채용을 위한 개인정보 수집·이용 동의서

김해시는 공공기관근로자 채용을 위하여 아래와 같이 개인정보를 수집·이용하고자 합니다. 내용을 자세히 읽으신 후 동의 여부를 결정하여 주십시오.

개인정보 수집·이용 내역(필수사항)

수집·이용 항목	수집·이용 목적	보유기간
성명, 성별, 사진, 생년월일	응시자 본인 확인	공고된 채용서류의 반환 청구기간에 따름
전화번호(휴대폰)	서류전형 및 면접합격통지 등에 활용	
주 소	서류전형 시 관내, 관외 구분용	
응시원서, 이력서, 경력, 자격사항 등 증빙서류	서류전형, 면접 등 채용절차 진행 전반에 활용	

※ 위의 개인정보 수집·이용에 대한 동의를 거부할 권리가 있습니다. 그러나 동의를 거부할 경우 원활한 채용심사를 할 수 없어 채용에 제한을 받을 수 있습니다.

☞ 위와 같이 개인정보를 수집·이용하는데 동의하십니까? (예, 아니오)

선택적 개인정보 수집·이용 내역(동의거부 가능)

수집·이용 항목	수집·이용 목적	보유기간
<input type="checkbox"/> 학력 <input type="checkbox"/> 이메일	채용절차 진행에 활용	공고된 채용서류의 반환 청구기간에 따름

※ 위의 개인정보 수집·이용에 대하여 동의를 거부하셔도 채용심사 진행에는 제한을 받지 않습니다.

☞ 위와 같이 개인정보를 수집·이용하는데 동의하십니까? (예, 아니오)

또한, 본인이 서명 날인한 동의서의 복사본은 진위 검증에 필요한 다양한 자료 수집의 편의를 위해서 원본과 동일하게 유효하다는 것을 인정합니다.

년 월 일

본인 성명 (서명 또는 인)

생년월일: 년 월 일

김해시장 귀하

응시제한확인동의서

본인(_____)은/는 김해시 기간제근로자 채용전형에 응시함에 따라 채용공고문에 명기된 응시제한사유*를 면밀히 확인하고 이해하였으며 응시제한사유*에 해당되지 않으므로 이 동의서를 작성합니다.

*응시제한사유

- 채용예정일 현재 김해시와 근로계약 종료 후 6개월이 경과하지 않은 사람 (단, 다음 3가지의 경우에는 응시 가능함 ①이전 근로가 「기간제 및 단시간근로자 보호 등에 관한 법률」 제4조제1항각호에 해당하는 경우 , ②이번 채용분야와 부서 및 업무가 다른 근로 종료 후 실업급여를 연속 3회(3개월분)이상 수령한 경우 , ③채용예정일 전 6개월 내 채용된 적이 있으나 직전 근로기간이 3개월 이하인 경우)

최종합격 내정 시(근로계약 체결 전), 응시제한사유를 확인할 수 있는 관련서류*를 아래의 방법*으로 제출할 것을 동의하고, 관련서류를 제출하지 않거나 관련서류 확인 후 응시제한 사유에 해당하는 경우 합격취소 됨에 동의하며 어떠한 이의도 제기하지 않겠습니다.

*관련서류 및 제출방법 → “택1”, 제출방법 반드시 준수

- 건강보험자격득실확인서(콜센터 1577-1000 신청하여 반드시 담당자 팩스로 받음)
→ ‘직장가입사항’으로 발급
- 고용보험자격이력내역서(근로복지공단 인터넷 발급하여 직접 제출)
→ ‘전체이력’ 발급

20 . . .

생년월일 :

년 월 일

응시자 본인 :

(서명 또는 인)

공정채용확인서

김해시는 불공정 채용을 방지하기 위하여 아래 사항에 대하여 응시지원자 본인의 확인을 받고자 하오니, 사실 그대로 기재하여 주시기 바랍니다.

1. 본인과 친인척 관계(배우자 및 4촌 이내의 혈족과 인척)인 사람이 김해시 본청·직속기관·사업소·출장소·읍면동·의회사무국에 직원(공무원·공무직·청경) 또는 시의원으로 재직(임)하고 있다. (있다 / 없다) _ “있다”에 체크한 경우 아래 2·3·4항 모두 작성

2. 친인척(배우자, 4촌 이내 혈족과 인척) 관계 ※ 별지로도 작성 가능

본인과의 관계	친인척 직원 성명	부서명	직 급	비 고

3. 본인과 본인의 친인척은 이번 채용과정에서 “직접” 또는 “친인척이나 지인을 통하여” 채용을 청탁한 사실이 있습니까? (있다 / 없다)

4. 재직(임) 중인 친인척 관계의 직원이 본인의 채용과 관련하여 영향력을 행사할 가능성이 높거나 행사하였다고 (생각한다 / 생각하지 않는다)

○ 위 기재사항은 모두 사실이며, 허위로 작성하거나 이 건 채용에 대하여 본인 및 본인의 친인척의 채용비리(채용 개입 및 채용에 부당한 영향 등) 사항이 확인될 경우 어떠한 이의를 제기하지 않고 근로계약이 해지됨을 확인합니다.

○ 또한 이 확인서 작성 시에 인지하지 못한 친인척 관계가 추후 밝혀질 경우 채용비리 해당 여부 조사에 적극 협조할 것이며, 조사 결과에 따라 근로계약이 해지될 수 있음을 확인합니다.

년 월 일

위 본인 _____ (인 또는 서명) 생년월일 : _____

[붙임 7]

■ 아동·청소년의 성보호에 관한 법률 시행규칙 [별지 제10호의2서식] <개정 2022. 3. 14.>

(앞쪽)

성범죄 경력 및 아동학대관련범죄 전력 조회 동의서

대상자	성명(외국인의 경우 영문으로 작성)
	주민등록번호(외국인의 경우 외국인등록번호/국적)
	연락처(휴대전화 등)

본인은 김해시(예: 유치원, 어린이집, 아동복지시설, 청소년쉼터, 청소년활동시설, 의료기관 등)의 취업자등으로서 「아동·청소년의 성보호에 관한 법률」 제56조, 같은 법 시행령 제25조 및 같은 법 시행규칙 제8조제3항에 따른 성범죄 경력 조회와 「아동복지법」 제29조의3 및 같은 법 시행령 제26조의5에 따른 아동학대관련범죄 전력의 통합 조회에 동의합니다.

년 월 일

동의자

(서명 또는 인)

경찰서장 귀하

유의사항

- 개인정보 수집항목: 성명, 주민등록번호(외국인의 경우 외국인등록번호 및 국적)
- 개인정보 제공 거부에 따른 제한사항: 귀하는 개인정보 제공 동의를 거부할 권리가 있으나, 동의 거부 시에는 취업에 제한을 받을 수 있습니다.
- 개인정보의 수집·이용 목적: 수집된 개인정보는 성범죄 경력 조회, 아동학대관련범죄 전력 조회 등을 위하여 사용됩니다.
- 동의자가 2인 이상일 경우에는 뒤쪽에 일괄하여 작성할 수 있습니다.

210mm×297mm[백상지(80g/㎡) 또는 중질지(80g/㎡)]

■ 채용절차의 공정화에 관한 법률 시행규칙[별지 제3호서식]

채용서류 반환청구서

접수번호	접수일자	
청구인	성명	수험번호
주소		
반환장소 (주소와 다른 경우 기재)		
반환청구서류		

「채용절차의 공정화에 관한 법률」 제11조 및 같은 법 시행령 제2조 및 제4조에 따라 위와 같이 채용서류의 반환을 청구합니다.

년 월 일

청구인 (서명 또는 인)

김해시장 귀하

공지사항

- 「채용절차의 공정화에 관한 법률 시행령」 제2조제1항에 따라 신청인이 채용서류의 반환을 요청하면 해당 사업장은 14일 이내에 반환요구서류를 발송하도록 하고 있습니다.
- 「채용절차의 공정화에 관한 법률 시행령」 제2조제2항에 따라 반환요구서류는 특수취급우편물을 통해서 전달받거나, 사업장에서부터 직접 전달받을 수 있습니다.
- 「채용절차의 공정화에 관한 법률」 제11조제5항 및 같은 법 시행령 제5조제2항에 따라 채용서류의 반환에 드는 비용을 청구인이 부담할 수 있습니다.